

**Zmluva o poskytnutí služieb spojených s ubytovaním, občerstvením a prenájmom
konferenčnej miestnosti**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka – zákona č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

názov: **Štátny pedagogický ústav**
IČO: 30 807 506
sídlo: Pluhová 8, 830 00 Bratislava
štatutárny orgán: prof. PhDr. Ľudovít Hajduk, PhD., riaditeľ
zriadený: na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6
ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve
a školskej samospráve
tel. číslo: 00421249276111
fax. číslo: 00421249276195
e-mailová adresa: spu@statpedu.sk

na strane jednej (ďalej len "**objednávateľ**")

a

Obchodné meno: TATRA UNITED CORPORATION, a.s.
Sídlo: Námestie 1. mája č.5, Bratislava 811 06
Zastúpený: Ing. Lukáš Páleník
IČ DPH: SK2020303637
IČO: 31382711
Zapísaný v: Obch. reg. Okresného súdu Bratislava I., vložka č. 744/B

Prevádzka: Hotel Tatra
Adresa: Námestie 1. mája č.5, Bratislava 811 06
Zastúpenie: Ing. Lukáš Páleník
Bankové spojenie: VÚB, a.s., Všeobecná úverová banka, Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava
25, SR
IBAN:
SWIFT:

na strane druhej (ďalej len "**poskytovateľ**")

Článok I.

Charakteristika zmluvných strán a stanovenie účelu tejto zmluvy

1. Štátny pedagogický ústav ako objednávateľ je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).
2. Štátny pedagogický ústav realizuje medzinárodnú konferenciu s názvom „Viacjazyčnosť na Slovensku – výzvy a perspektívy. Podpora vyučovania druhého cudzieho jazyka a jazykov národnostných menšín“ (ďalej len „konferencia“).

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa počas doby trvania zmluvy pre objednávateľa zabezpečiť ubytovanie, občerstvenie ako aj konferenčnú miestnosť a iné miestnosti, tak ako je uvedené

- v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v termíne od 06.-07.05.2019. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť ubytovanie, občerstvenie, konferenčné a iné miestnosti s príslušnou technikou a s tým spojené služby pre účely konania medzinárodnej konferencie podľa podmienok a v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 – cenová ponuka poskytovaných služieb – tejto zmluvy. Výsledná celková suma uvedená v prílohe č. 1 je nemenná, okrem dôvodov uvedených v čl. II bod 3 tejto zmluvy.
 3. Presný počet účastníkov objednávateľ prostredníctvom e-mailu **upresní najneskôr 5 dní** pred konaním konferencie. Cena za poskytnuté služby závisí okrem iného aj od počtu účastníkov konferencie.

Článok III. Platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi **cenu za poskytnuté služby** podľa cenovej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Celková cena za poskytnuté služby **je v sume 16 529,20 €**. Táto suma je konečná. Cena závisí od reálne poskytnutých služieb, tak ako sú špecifikované v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
2. Nárok na zaplatenie ceny za predmet zmluvy vzniká poskytovateľovi za služby poskytnuté riadne a včas podľa tejto zmluvy po riadnom ukončení konferencie, t.j. po 07.05.2019 na základe faktúr vystavenej poskytovateľom. **Poskytovateľ nemá nárok na účtovanie storno poplatkov.** Poskytovateľovi vzniká nárok na úhradu podľa dohodnutých podmienok iba za skutočne poskytnuté služby.
3. Prílohou faktúry poskytovateľa musí byť dodací list a podľa podmienok stanovených objednávateľom v tejto zmluve a jej prílohe.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 74 ods. 1 Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa vyššie uvedeného alebo faktúra nebude v súlade s predmetom zmluvy objednávateľ má právo vrátiť zhotoviteľovi faktúru bez zaplatenia do termínu splatnosti na prepracovanie. Nový termín splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra vystavená poskytovateľom je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla objednávateľa.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo nemennosti ceny počas doby poskytovania služby. Podrobný rozpis rozsahu poskytovaných služieb je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
7. Poskytovateľovi nevzniká nárok na preddavky.

Článok IV. Doba poskytnutia služieb

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi ubytovanie, občerstvenie, konferenčné a iné miestnosti a s tým spojené služby podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy vo vopred dohodnutých termínoch.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena termínu dodania služieb podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve je možná len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje komplexne splniť predmet tejto zmluvy, vrátane dodania príslušných častí predmetu plnenia tak, aby spĺňali všetky podmienky definované v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom objednávateľa a osobám, ktoré sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy, prístup do vopred určených priestorov poskytovateľa za účelom výkonu prác pri plnení predmetu tejto zmluvy za vopred dohodnutých podmienok.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy potrebnú súčinnosť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Objednávateľa sa môže Poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a Poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Poskytovateľ je však povinný o takomto postupe Objednávateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať.

5. Objednávateľ je povinný včas informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov podľa zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne poskytovanie služieb.

Článok VI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s poskytnutím služieb, zaplatí Poskytovateľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % ceny za príslušný deň a všetkých (dodatočných) nákladov vynaložených za účelom zabezpečenia služieb na základe prílohy č. 1, ktoré bol Poskytovateľ povinný na základe tejto zmluvy dodať a Objednávateľ je oprávnený si ich uplatniť. Z tohto dôvodu je Objednávateľ aj oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Zmluvné pokuty sú splatné do 30 dní odo dňa ich uplatnenia oprávnenou zmluvnou stranou.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť táto zmluva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sa môžu uskutočňovať iba písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých poskytovateľ obdrží jeden rovnopis a 3 rovnopisy obdrží objednávateľ.
7. Zmluvné strany si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz toho, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ju podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

V mene a za:

Štátny pedagogický ústav

V mene a za:

Hotel Tatra

.....
prof. PhDr. Ľudovít Hajduk, PhD.
riaditeľ

.....
Ing. Lukáš Páleník
sales manager

Príloha č.1 – Cenová ponuka poskytovaných služieb

Príloha č.1:

Cenová ponuka

Dodávateľ: Hotel Tatra, Námestie 1. mája 5, 811 06 Bratislava

Ubytovacie služby:

Čas	Typ izby	Počet izieb	Počet nocí	Cena bez DPH	Cena s DPH
z 05.05. na 07.05.2019	1-lôžková	5	2	500,-€	550,-€
z 05.05. na 06.05.2019	1-lôžková	1	1	50,-€	55,-€
z 06.05. na 07.05.2019	1-lôžková	5	1	250,-€	275,-€
z 05.05. na 07.05.2019	2-lôžková	10	2	1200,-€	1320,-€
z 06.05. na 07.05.2019	2-lôžková	20	1	1200,-€	1320,-€
Cena za miestny poplatok spolu za všetky osoby.				163,20 €	163,20 €
SPOLU celkom				3363,20 €	3683,20 €
Požadujeme izby s vlastným sociálnym zariadením. Cena za ubytovanie musí zahŕňať raňajky.					

Parkovacie služby:

Čas	Typ parkovania	Počet parkovacích miest	Cena bez DPH	Cena s DPH
05.05. - 07.05.2019 (3 dni)	osobné vozidlo	3	45,-€	54,-€
06.05. - 07.05.2019 (2 dni)	osobné vozidlo	6	60,-€	72,-€
SPOLU celkom			105,-€	126,-€
Požadujeme zabezpečiť možnosť parkovania pre ubytovaných hostí.				

Rozpis stravy – minimálne požiadavky:

Coffee break 1 (približne medzi 12:00 – 13:00 hod): formou teplého bufetu spolu s nápojmi (minimálne mix minerálnych vôd)

Coffee break 2 (približne medzi 15:00 – 16:00 hod): káva, mlieko do kávy, cukor, čaj, minerálka mix perlivej a neperlivej, štrudľa, pagáč oškvarkový - malé

Coffee break 3 (približne medzi 18:00 – 19:00 hod): formou teplého bufetu spolu s nápojmi (dezerty, mix teplých a studených nápojov)

Coffee break 4 (približne 12:00 – 13:00 hod): formou teplého bufetu spolu s nápojmi (minimálne mix minerálnych vôd)

Strava:

Dátum	Strava	Pre počet účastníkov	Cena bez DPH	Cena s DPH
06.05.2019	coffee break 1	160	1760,-€	2112,-€
06.05.2019	coffee break 2	160	1120,-€	1344,-€
06.05.2019	coffee break 3	160	1840,-€	2208,-€
07.05.2019	coffee break 4	160	1760,-€	2112,-€
SPOLU celkom			6480,-€	7776,-€

Prenájom miestnosti a techniky:

Dátum	Požiadavky na miestnosť a techniku	Cena bez DPH	Cena s DPH
06.05.2019	1. konferenčná sála pre viac ako 150 osôb od 09:00 do 12.00 hod formou kinosedenia. <u>Vybavenosť konferenčnej sály:</u> kabínka pre 1 tlmočníka, dataprotektor s diaľkovým ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov, premietacie plátno, hlavný prednáškový stôl so stoličkami pre 5 osôb spolu s 5 mikrofónmi na stoloch, ozvučenie celej konferenčnej sály, zabezpečenie prenosu zvuku z tlmočnických kabín pomocou slúchadiel pre 100 účastníkov možnosť rozmiestnenia plagátov v rámci konferenčnej sály, príp. vstupných priestoroch, výstava kníh (stoly pre vystavovateľov – vo vstupných priestoroch pred konferenčnou sálou, počet upresníme cca 10 stolov)	1100,-€	1320,-€
	1. konferenčná sála pre viac ako 150 osôb od 18:30 do 21:30 hod. <u>Vybavenosť konferenčnej sály:</u> stoličky pre cca 40 osôb, a 10 stand by stolov, mikrofón, ozvučenie, priestor na tancovanie.		
	2. miestnosť (pre konanie workshopov) pre 30 osôb od 13.00 hod – 18.00 1 stôl pre lektora, umiestnenosť stolov vo formu U pre 30 osôb dataprotektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov	320,-€	384,-€
	3. miestnosť (pre konanie príklady dobrej praxe) pre 50 osôb od 13.00 hod – 18.00 1 stôl pre lektora, kinosedenie pre 50 osôb, dataprotektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov,	320,-€	384,-€
	4. miestnosť (pre konanie sekcie) pre 50 osôb od 13.00 hod – 18.00 1 stôl pre lektora, kinosedenie pre 50 osôb,	320,-€	384,-€

	dataprojektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov,		
Súhlasíme s možnosťou rozdelenia veľkej konferenčnej miestnosti na 2 alebo 3 po 50 osôb.			
07.05.2019	1. konferenčná sála pre viac ako 150 osôb od 09:00 do 12.00 hod formou kinosedenia. Vybavenosť konferenčnej sály: kabínka pre 1 tlmočníka, dataprojektor s diaľkovým ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov, premietacie plátno, hlavný prednáškový stôl so stoličkami pre 10osôb spolu s 10 mikrofónmi na stoloch, ozvučenie celej konferenčnej sály, zabezpečenie prenosu zvuku z tlmočnických kabín pomocou slúchadiel pre 100 účastníkov možnosť rozmiestnenia plagátov v rámci konferenčnej sály, príp. vstupných priestoroch, výstava kníh (stoly pre vystavovateľov – vo vstupných priestoroch pred konferenčnou sálou, počet upresníme cca 10 stolov)	1100,-€	1320,-€
	2. miestnosť (pre konanie workshopov) pre 30 osôb od 13.00 hod – 15:00 1 stôl pre lektora, umiestnenosť stolov vo formu U pre 30 osôb dataprojektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov	320,-€	384,-€
	3. miestnosť (pre konanie príklady dobrej praxe) pre 50 osôb od 13.00 – 15:00 1 stôl pre lektora, kinosedenie pre 50 osôb, dataprojektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov,	320,-€	384,-€
	4. miestnosť (pre konanie sekcie) pre 50 osôb od 13.00 hod – 15:00 1 stôl pre lektora, kinosedenie pre 50 osôb, dataprojektor s ovládačom, PC + wifi pripojenie pre účastníkov,	320,-€	384,-€
Je možnosť rozdelenia veľkej konferenčnej miestnosti na 2 alebo 3 miestnosti			
SPOLU celkom		14068,20€	16529,20 €